



Instruktionsbok

Översättning af original instruktionsbok

Griptång för vinkelement WEZ

WEZ-2

Innehåll

1	Konformitet CE.....	3
2	Säkerhet.....	4
2.1	Säkerhetsanvisningar	4
2.2	Begreppsdefinitioner	4
2.3	Definition av fackpersonal/sakkunnig	4
2.4	Säkerhetsmärkning.....	5
2.5	Personliga säkerhetsåtgärder	6
2.6	Skyddsutrustning.....	6
2.7	Skydd mot olyckor	6
2.8	Funktionskontroll och visuell kontroll	7
2.8.1	Allmänt	7
2.9	Säkerhet under driften	7
2.9.1	Allmänt	7
2.9.2	Bärmaskiner/lyftdon	8
3	Allmänt	8
3.1	Bestimmungsgemäßer Einsatz	8
3.2	Översikt och uppbyggnad	10
3.3	Tekniska data	10
4	Installation.....	11
4.1	Mekanisk påbyggnad	11
4.1.1	Fästögla/fästbult	11
4.1.2	Lastkrok och fästdon	11
4.1.3	Insticksfickor (tillval).....	12
4.1.4	Vridhuvuden (tillval)	12
5	Driftsanvisning	13
5.1	Allmänt	13
5.2	Inställning och användning	16
5.3	Illustration av växlingsautomatiken	20
6	Underhåll och skötsel	21
6.1	Underhåll.....	21
6.1.1	Mekanik.....	21
6.2	Undanröjning av störningar	22
6.3	Reparationer	22
6.4	Kontrollplikt	23
6.5	Information om typskylten	23
6.6	Information om uthyrning/utlåning av PROBST-maskiner	23

1 Konformitet CE

Beteckning: Griptång för vinkelelement WEZ
Typ: WEZ-2
Artikelnr: 53100347

Tillverkare: Probst GmbH
Gottlieb-Daimler-Straße 6
71729 Erdmannhausen, Tyskland
info@probst-handling.com
www.probst-handling.com



Maskinen som beskrivs ovan uppfyller gällande krav i följande EU-direktiv:

2006/42/EG (Maskindirektivet)

Följande standarder och tekniska specifikationer användes:

DIN EN ISO 12100

Maskinsäkerhet - Allmänna principer för design - Riskbedömning och riskreducering (ISO 12100: 2010)

DIN EN ISO 13857

Säkerhetsavstånd mot att nå farozoner med de övre och emellan extremiteterna. Safety distance against reaching hazard places with the upper extremities (ISO 13857:2008).

Auktoriserad person för CE-dokument:

Namn: J. Holderied

Adress: Probst GmbH; Gottlieb-Daimler-Straße 6; 71729 Erdmannhausen, Germany

Signatur, uppgifter om undertec

Erdmannhausen, 19.12.2017.....

(Eric Wilhelm, verkställande direktör)

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar



Livsfara!

Betecknar en fara. Om den inte undviks blir följden dödsfall eller mycket allvarliga personskador.



Farlig situation!

Betecknar en farlig situation. Om den inte undviks kan person- eller sakskador bli följden.



Förbud!

Betecknar ett förbud. Om det inte efterlevs blir följden dödsfall, mycket allvarliga personskador eller sakskador.



Viktig information eller praktiska tips för användning.

2.2 Begreppsdefinitioner

Gripområde:	<ul style="list-style-type: none"> • Anger det minsta och största produktmåttet hos gripods som kan gripas med den här maskinen.
Gripods:	<ul style="list-style-type: none"> • Den produkt som kan gripas fast och transporteras.
Öppningsbredd:	<ul style="list-style-type: none"> • Summan av gripområdet och inkörningsmåttet. <i>Gripområde + inkörningsmått = öppningsområde</i>
Nedsänkingsdjup:	<ul style="list-style-type: none"> • Motsvarar den maximala griphöjden för gripods, beroende på höjden hos maskinens griparmar.
Maskin:	<ul style="list-style-type: none"> • Beteckning för gripmaskinen.
Produktmått:	<ul style="list-style-type: none"> • Gripodsets mått (t.ex. längd, bredd och höjd för en produkt).
Egenvikt:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinens tomvikt (utan gripods).
Bärhållfasthet (WLL *):	<ul style="list-style-type: none"> • Anger den högsta tillåtna belastningen på maskinen (för lyft av gripods). * = WLL → (engelska:) Working Load Limit

2.3 Definition av fackpersonal/sakkunnig




Installations-, underhålls- och reparationsarbeten på den här maskinen får endast utföras av fackpersonal eller sakkunniga!

Fackpersonal eller sakkunniga måste ha nödvändig yrkesmässig kompetens i den utsträckning det gäller den här maskinen inom följande områden:


- för mekanik
- för hydraulik
- för pneumatik
- för el

2.4 Säkerhetsmärkning



FÖRBUDSSYMBOLER

Symbol	Innebörd	Beställningsnr	Storlek
	Gå aldrig under svävande last. Livsfara!	2904.0210 2904.0209 2904.0204	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm
	Inga konformade gripgoods får gripas.	2904.0213 2904.0212 2904.0211	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm
	Lyft aldrig gripgoods utanför mitten, alltid i lasttyngdpunkten.	2904.0216 2904.0215 2904.0214	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm

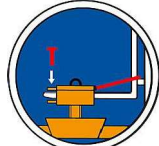
VARNINGSSYMBOLER

Symbol	Innebörd	Beställningsnr	Storlek
	Klämrisk för händerna.	2904.0221 2904.0220 2904.0107	30 x 30 mm 50 x 50 mm 80 x 80 mm

PÅBUDSSYMBOLER

Symbol	Innebörd	Beställningsnr	Storlek
	Alla som använder maskinen måste ha läst och förstått bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna.	2904.0665 2904.0666	Ø 30 mm Ø 50 mm
	Manuell förflyttning av maskinen får endast ske med de röda handtagen.	2904.0227 2904.0226 2904.0225	Ø 30 mm Ø 50 mm Ø 80 mm

TILLVAL

	Säkra insticksficka och gaffeltruckspetsar med hjälp av låsskruv och säkringskedja eller lina.	2904.0223 2904.0222	Ø 50 mm Ø 80 mm
---	--	------------------------	--------------------

2.5 Personliga säkerhetsåtgärder



- Alla som använder maskinen måste ha läst och förstått bruksanvisningen och säkerhetsföreskrifterna.
- Maskinen och alla överordnade maskiner som den är monterad i får endast användas av kvalificerade personer som har fått detta i uppdrag.



- Endast maskiner med handtag får köras manuellt.

2.6 Skyddsutrustning

Skyddsutrustningen består enligt de säkerhetstekniska kraven av:

- Skyddskläder
- Skyddshandskar
- Skyddsskor

2.7 Skydd mot olyckor



- Spärra av arbetsområdet vittgående för att hålla obehöriga, särskilt barn, på avstånd.
- Försiktighet vid åska!



- Se till att arbetsområdet har tillräcklig belysning.
- Försiktighet vid våta, frusna och smutsiga byggnadsmaterial!



- Det är **förbjudet** att arbeta med maskinen vid temperaturer under 3 °C (37,5 °F)!
Det föreligger risk för att gripgodset glider av på grund av väta eller isbildning.

2.8 Funktionskontroll och visuell kontroll

2.8.1 Allmänt



- Maskinen måste kontrolleras avseende funktion och skick före varje användningstillfälle.
- Underhåll, smörjning och störningsavhjälpning får endast ske när maskinen är avstängd!



- Vid fel som påverkar säkerheten måste felen åtgärdas fullständigt innan maskinen får tas i drift igen.
- Vid eventuella sprickor eller skadade komponenter på maskindelar måste all användning av maskinen **omgående** stoppas.



- Bruksanvisningen till maskinen måste alltid vara tillgänglig på användningsplatsen.
- Typskylten som sitter på maskinen får inte avlägsnas.
- Oläsliga informationsskyltar (såsom förbuds- och varningssymboler) måste bytas ut.

2.9 Säkerhet under driften

2.9.1 Allmänt



- Den här maskinen får endast användas på låg höjd ovanför marken. Det är förbjudet att svänga maskinen över personer.
- Det är förbjudet att vistas under svävande last. **Livsfara!**



- Manuell förflyttning får bara ske av maskiner med handtag.



- Under drift är det förbjudet för personer att uppehålla sig i arbetsområdet! Det är endast tillåtet om det är absolut nödvändigt, beroende på typ av maskinanvändning, till exempel genom manuell förflyttning av maskinen (med hjälp av handtagen).
- Det är förbjudet att lyfta och sänka maskinen med ryckiga rörelser med och utan last, till exempel genom att köra bärmaskinen/lyftdonet i snabb hastighet på ojämnt underlag! Risk för att gripgodset glider. Okontrollerade rörelser hos maskinen.



- Lyft aldrig godset utanför mitten (alltid i lasttyngdpunkten), annars föreligger tippningsrisk.
- Maskinen får inte öppnas om öppningsvägen är blockerad av ett hinder.
- Maskinens bärförmåga samt nominella bredder får inte överskridas.
- Operatören får inte lämna styrplatsen medan maskinen är lastad och måste hela tiden ha lasten inom synhåll.



- Dra inte loss fastsittande laster med maskinen.
- Dra eller släpa aldrig laster snett. Det kan leda till att maskindelar skadas (se fig. A →).

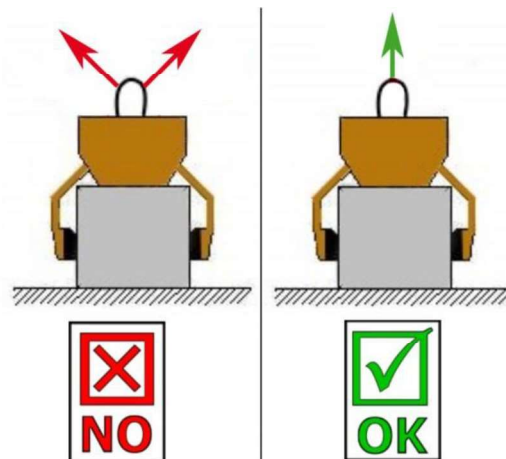


Fig. A

2.9.2 Bärmaskiner/lyftdon



- Den bärmaskin/det lyftdon (t.ex. grävmaskin) som används måste vara i driftsäkert skick.
- Endast utsedda och kvalificerade personer får använda bärmaskinen/lyftdonet.
- Operatören till bärenheten/lyftdonet måste uppfylla lagstadgat föreskrivna kvalifikationer.



Den maximalt tillåtna lyftkraften hos bärmaskinen/lyftdonet och fästdonet får under inga omständigheter överskridas!

3 Allmänt

3.1 Bestimmungsgemäßer Einsatz

Griptången för vinklelement (WEZ-2) kan användas med valfri kran, grävmaskin, truck eller annan bärmaskin (med rem, kedja eller direkt med en kompakt krankrok upp till storlek 5) och är **uteslutande** avsedd för gripning och flytt av på marknaden vanligt förekommande asymmetriska och symmetriska gripgoods, till exempel L-sten, T-element eller liknande med parallella, jämna och *ej koniska* gripytor.



Vridning, uppställning av liggande gripgoods eller nedläggning (vältning) av gripgoods är **inte tillåtet!**
Lyft av gripgoods i **tomlyftsposition** (på upphängningsflänsen) är **förbjudet!**

Den här maskinen är seriemässigt utrustad med följande element:

- Fästögla för krankrok
- Upphängning för fästögla med tyngdpunktsutjämning (så att element hänger i princip lodrätt vid lyft)
- Växlingsautomatik för helautomatisk omkoppling från ”full” till ”tom”
- Handtag för att förflytta maskinen



- Maskinen får endast användas enligt vad som beskrivs i bruksanvisningen. Gällande säkerhetsföreskrifter och relevanta lagstadgade bestämmelser samt försäkran om överensstämmelse måste därvid beaktas.
- All annan användning betraktas som *ej avsedd* och är **förbjuden!**
- Gällande lagstadgade säkerhetsföreskrifter och olycksförebyggande föreskrifter på användningsplatsen måste följas.



Användaren **måste** före varje användning försäkra sig om att

- maskinen är lämpad för den planerade användningen
- den är i felfritt skick
- de laster som ska lyftas är lämpade att lyftas.

Kontakta tillverkaren i tveksamma fall innan maskinen tas i drift.



Endast stenelement med parallella och jämna gripytor får gripas!
I annat fall föreligger **glidrisk!**



OBS! Den här maskinen får endast användas på låg höjd ovanför marken (→ kapitel "Säkerhet vid användning")!



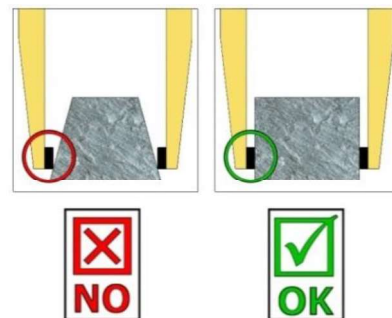
OTILLÅTNA ARBETEN:

Egenmäktiga ombyggnationer av maskinen eller användning av eventuella egenhändigt framtagna extraanordningar utgör en fara för liv och lem och är därför av princip **förbjudet!**

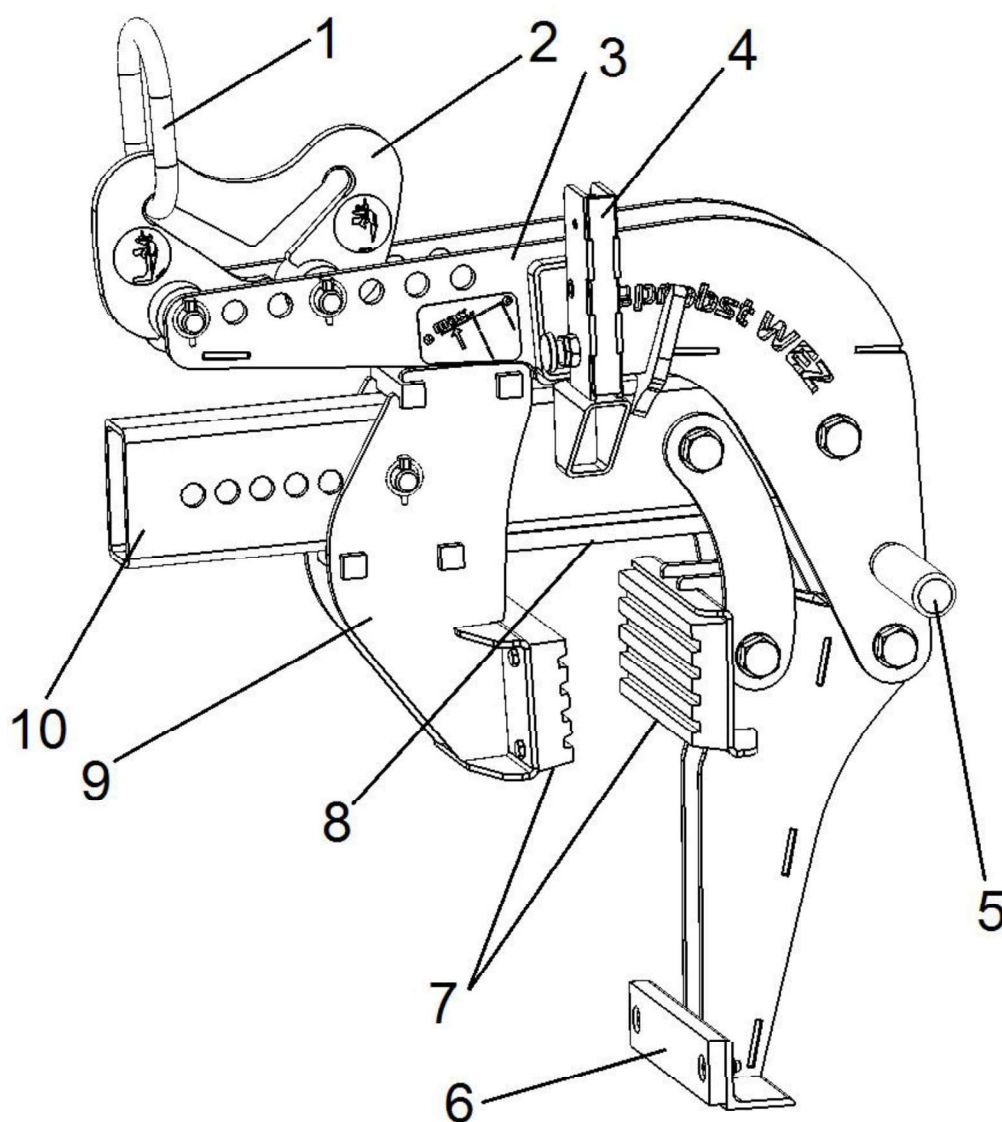
Maskinens **bärhållfasthet** (WLL) samt **nominella bredder/gripområden** får **inte överskridas**.

Alla ej avsedda transporter med maskinen är **absolut förbjudna**:

- Transport av människor och djur.
- Gripning och transport av paket med byggnadsmaterial, föremål och annat som inte beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Koppling av laster med linor, kedjor och liknande till maskinen.
- Gripning av gripgoods med förpackningsfolie eftersom det föreligger glidrisk.
- Gripning av gripgoods med behandlad yta (lackering, ytbeläggning, blästring och liknande) eftersom det minskar friktionen mellan gripkäftarna och gripgodset
→ Glidrisk!
- Gripning och transport av konformade och runda gripgoods eftersom det föreligger glidrisk. (Bild till högar) →
- Stenskikt med "bas", "buk" eller "blinda distanshållare".



3.2 Översikt och uppbyggnad



1	Fästögla för krankrok
2	Upphängning för fästögla (med tyngdpunktsutjämning och fästposition för tom- och lastlyft)
3	Bärlarm med inställningshål för tyngdpunktsutjämning
4	Växlingsautomatik
5	Handtag
6	Stödprofil
7	Gripkäftar
8	Stödplatta
9	Gripkäft (skjutbar)
10	Tvårbalk med inställningshål för gripområdesinställning

Fig.1

3.3 Tekniska data

Typ:

WEZ 2

Gripområde *	Bärkraft	Egenvikt
50–250	2 000 kg	55 kg

★

Gripområdet anger det minsta och största produktmättet hos gripogods som kan gripas med den här maskinen.

4 Installation

4.1 Mekanisk påbyggnad

Använd endast originaltillbehör från Probst och rådgör med tillverkaren i tveksamma fall.



Lyftförmågan hos bärmaskinen/lyftdonet får **inte överskridas** av maskinens vikt, påbyggnadsutrustning (vridmotor, insticksfickor etc.) samt den ytterligare vikten hos gripgodset!

Gripmaskiner måste **alltid ha kardansk upphängning** så att de alltid kan pendla fritt i alla positioner.



Gripmaskiner får under **inga** omständigheter anslutas **fast** till lyftdon/bärmaskin!

Det kan mycket snabbt leda till att upphängningen bryts av. Följden kan bli dödsfall, mycket allvarliga personskador och saksador!

4.1.1 Fästögla/fästbult

Maskinen är utrustad med en fästögla/fästbult och kan därmed kopplas till olika typer av bärmaskiner/lyftdon.



Kontrollera att fästögla/fästbulten är ordentligt ansluten till fästdonet (krankrok, rem osv.) och inte kan glida.

4.1.2 Lastkrok och fästdon



Maskinen kopplas till bärmaskinen/lyftdonet med en lastkrok eller lämpligt fästdon.

Se till att de enskilda kedjesträngarna inte är vridna eller har knutar.

Se vid den mekaniska installationen av maskinen till att alla lokalt gällande säkerhetsföreskrifter följs.

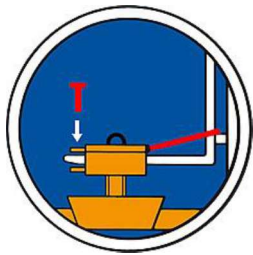
4.1.3 Insticksfickor (tillval)

För att upprätta en förbindelse mellan gaffeltruckens spetsar i insticksfickorna.

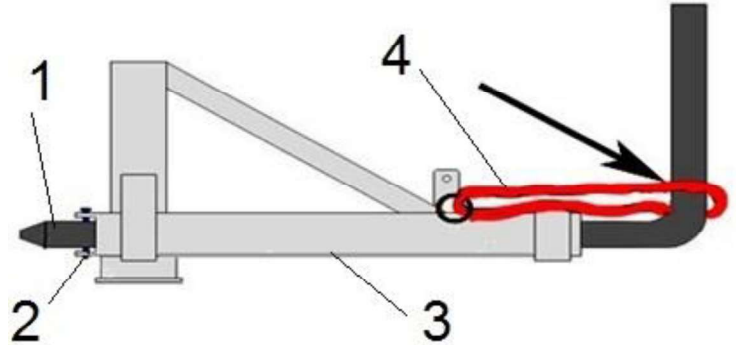
Därefter låser man dem antingen med låsskruvar som sticks i genom hål i spetsarna eller med en kedja eller lina som löper genom öglan på insticksfickorna och runt gaffelbäraren.



Den här förbindelsen måste upprättas eftersom insticksfickan i annat fall kan glida av gaffeltruckens spetsar under drift. **OLYCKSRISK!**



- 1 Gaffeltruckspets
- 2 Låsskruv
- 3 Insticksficka
- 4 Lina eller kedja



4.1.4 Vridhuvuden (tillval)



Vid användning av vridhuvuden **måste** ovillkorligen en **frigångsventil** vara monterad.

Därmed kan ryckartad acceleration och inbromsning av vridrörelserna uteslutas, vilket annars snabbt skulle **skada** maskinen.

5 Driftsanvisning

5.1 Allmänt



Försiktighet vid inställningsarbeten! Risk för handskador!
Använd skyddshandskar.



De flesta typer av gripods/element (L-stenar) med tyngdpunkt utanför mitten kan flyttas lodrätt med maskinen (WEZ) (bild 1). Det finns dock element med en tyngdpunkt extremt långt från mitten som **inte går att ställa in via tyngdpunktsutjämnningen (inställningshål på bäarmen)**.

I detta fall är en maximal snedlägesvinkel på upp till 10° vid lyftförloppet tillåten (→ bild 2 och 3).

Vid snedlägen som överskrider detta vid lyft (vinkel $> 10^\circ$) krävs ovillkorligen en individuell prövning (kontakta maskintillverkaren)!



Symmetriska (och även asymmetriska) gripods/element, till exempel T-stenar, får flyttas med maskinen (WEZ) men de hänger till sin natur **aldrig lodrätt** (se bild 2 och 5).

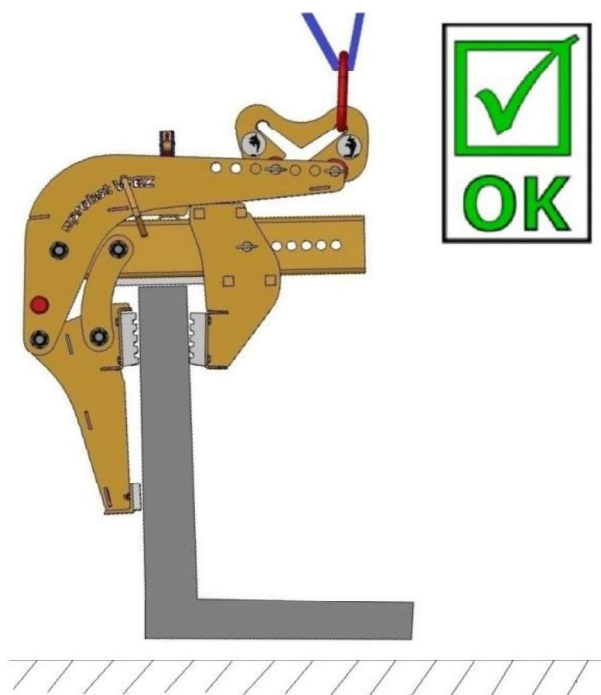


Bild 1

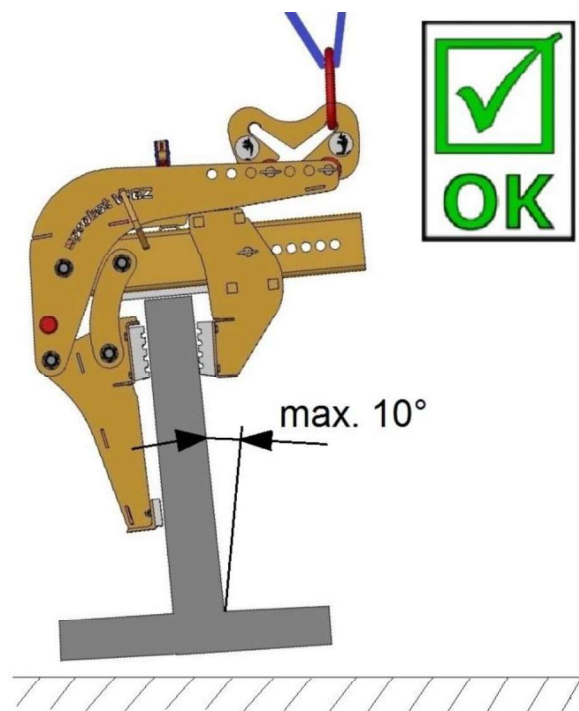


Bild 2

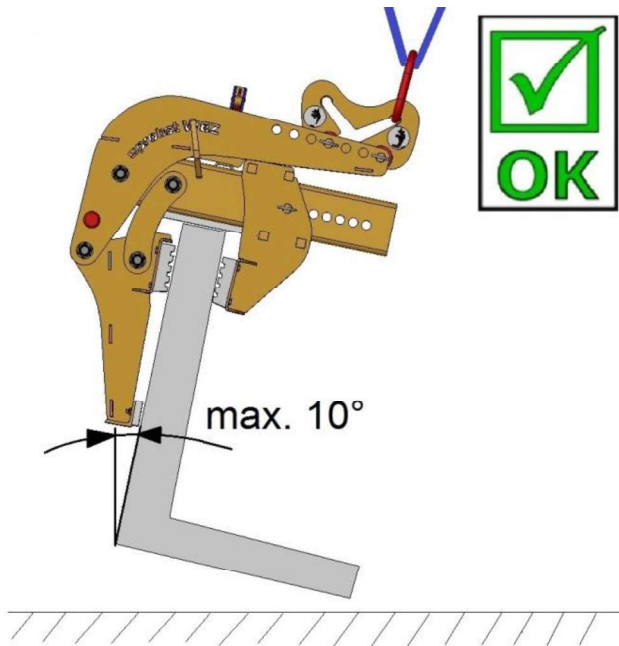


Bild 3

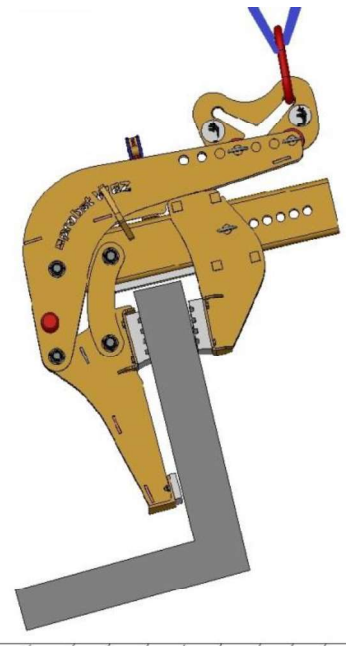


Bild 4

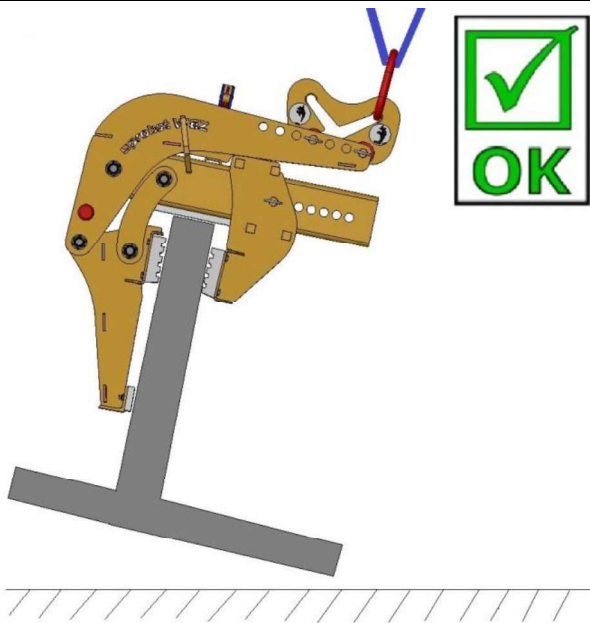


Bild 5

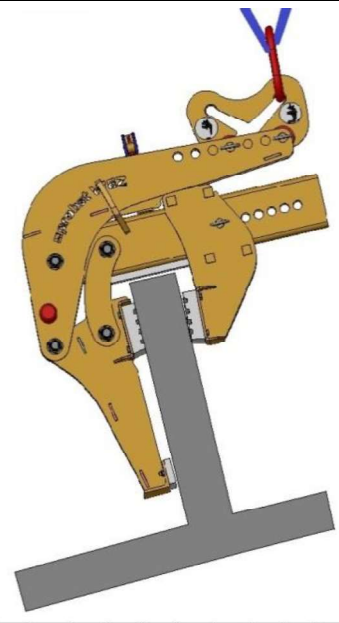


Bild 6

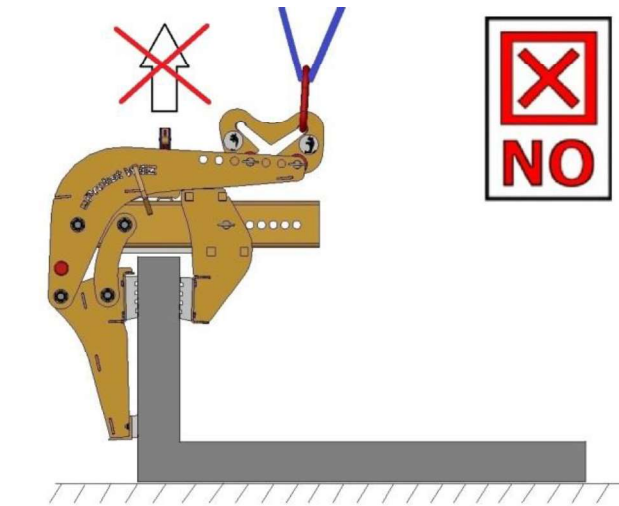


Bild 7

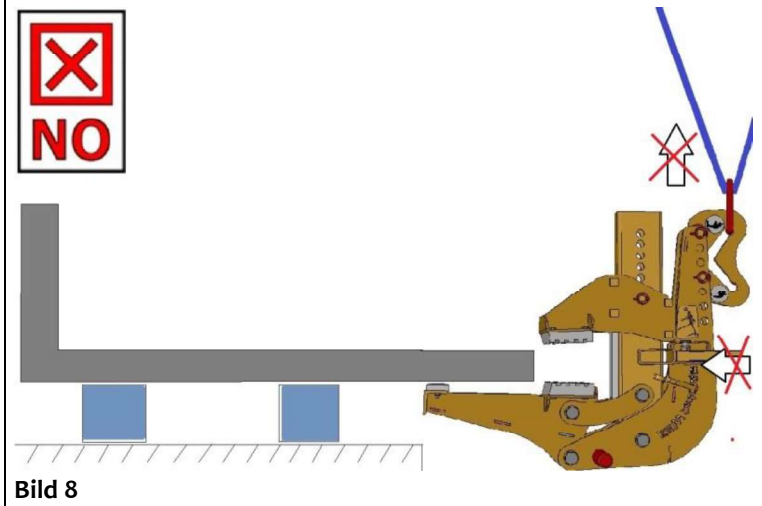


Bild 8



Vridning, uppställning av liggande grip gods/element eller nedläggning (vältning) är förbjudet!
(→ bild 7 och bild 8).

Lyft av grip gods/element i tomlyftsposition (→ bild 9) är förbjudet!

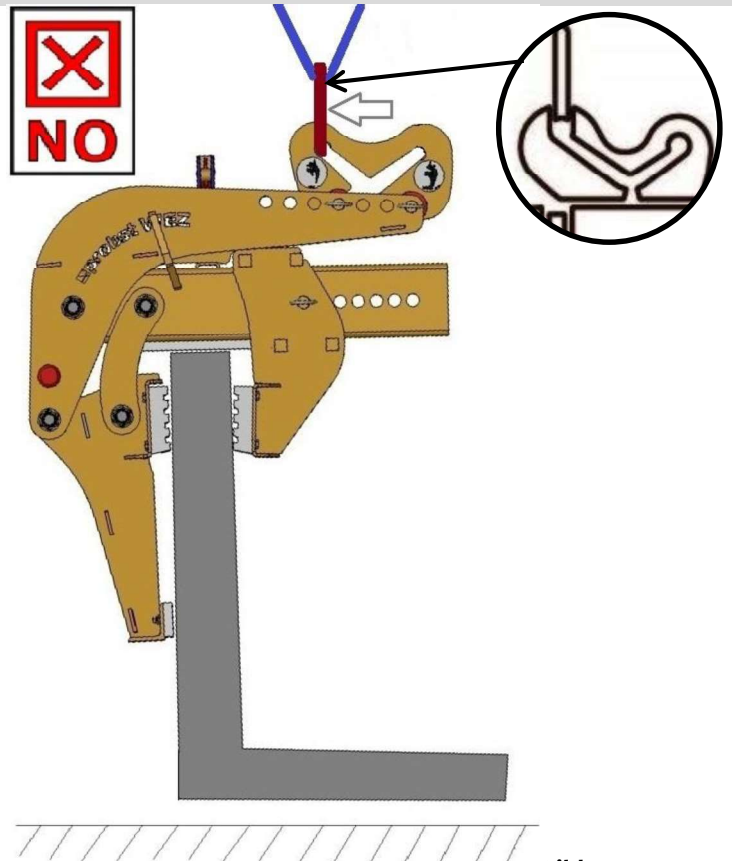

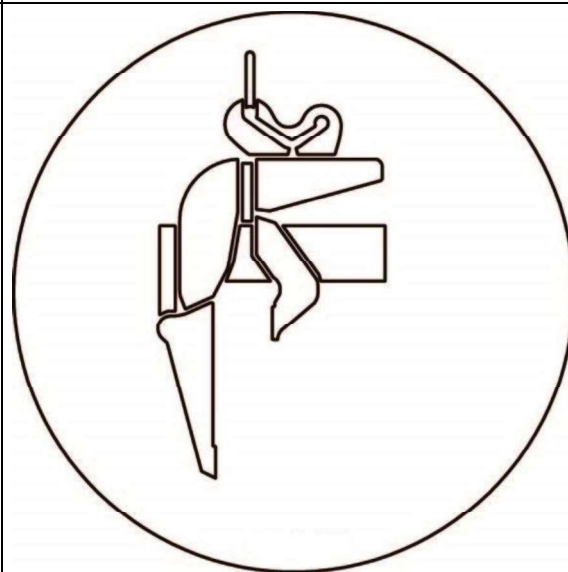
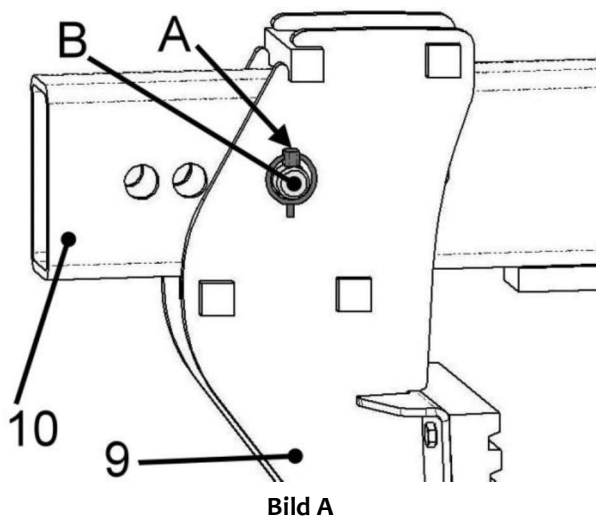


Bild 9

5.2 Inställning och användning

- Mät först tjockleken på den vertikala delen av gripgodset (L-sten).
 - Ställ därefter in minsta möjliga gripbredd hos den öppna (låsta) maskinen (WEZ) med den skjutbara gripkäften (9) på tvärbalken med inställningshål (10).
 - Öppna härvid låssprinten (A) och dra ut insticksbulten (B). Sätt tillbaka den efter att inställningen av gripområdet är klar och säkra med låssprinten (A). → **se bild A**
-  Före lyft av själva maskinen (WEZ utan gripods) måste man kontrollera att växlingsautomatiken (4) är aktiverad och att maskinen därmed förblir öppen.
- VIKTIGT:** Fästögeln (1) måste befinna sig i **bakre** position (se bild B1 "tomlyft") på upphängningsflänsen (2). → **bild B/bild B1**



- Maskinen (WEZ) hänger något snett. Man för stödprofilen mot yttersidan på L-stenens långa del och placerar maskinen (WEZ 2) mitt på. → bild C
- Vid lyft av den första L-stenen måste man kontrollera att gripgodset hänger lodrätt och att stödplattan (8) ligger an mot gripgodset (L-sten). → bild C



- **VIKTIGT:** Vid gripförloppet och anslutande lyft och transport/flytt av gripgodset (L-sten) **måste** fästögeln (1) befinna sig i **främre** position (bild C2 "lastlyft") på upphängningsflänsen (2) (→ bild C, C1, C2).



- Beroende på läge måste upphängningsflänsen (2) flyttas till en annan position genom att de båda insticksbultarna (i bärarmen (3)) flyttas. Gripgodset ska hänga i princip **lodrätt** vid lyft och transport.
- Det upplyfta gripgodset (L-sten) får **under inga omständigheter** hänga mer än 10° snett eftersom lasten då riskerar att falla ner (**livsfara!**) och maskinen dessutom belastas ojämnt (→ **brott**risk!)
- När gripgodset har satts ner låser sig växlingsautomatiken av sig själv. Maskinen (WEZ) kan nu lyftas upp igen. Vid placering på nästa gripgoods låses maskinen automatiskt upp när bärarmen (3) flyttas helt nedåt.

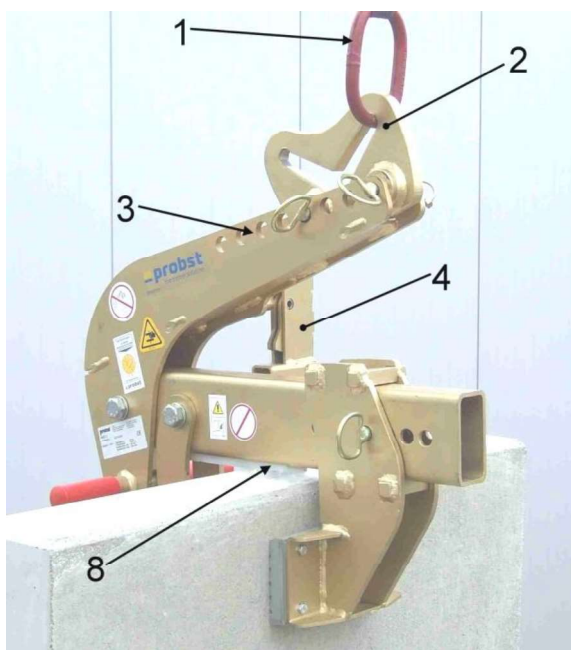


Bild C

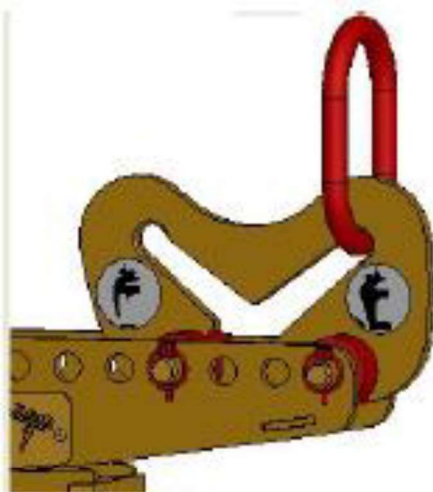


Bild C 1

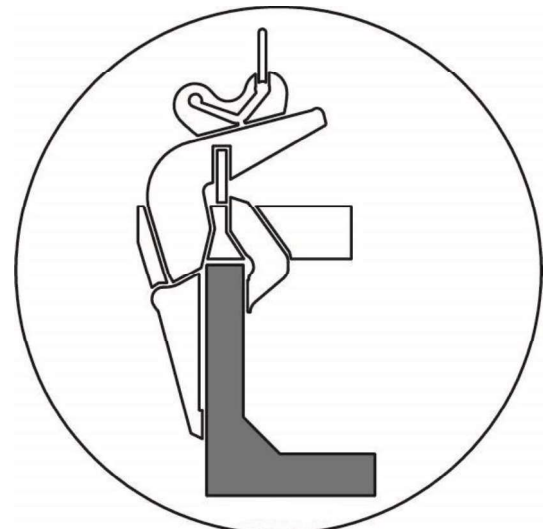
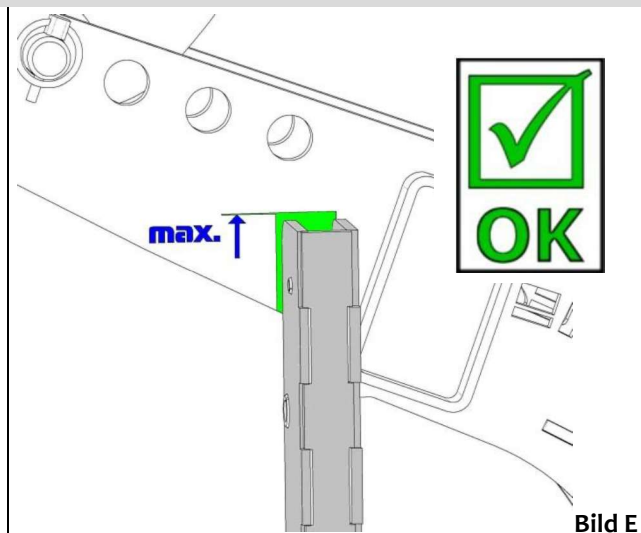
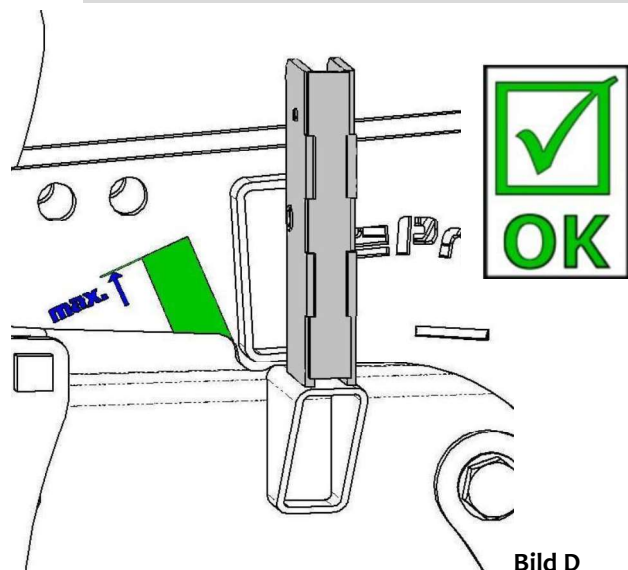


Bild C 2 (lastlyft)



Vid lyftförloppet av maskinen med gripods måste man ovillkorligen beakta att bärrmen (3) **inte** rör sig över det **maximala läget** (se bild F) eftersom spännkraften då blir för låg och gripodset kan falla ner. **Olycksrisk!** Avhjälpning kan ske genom att gripområdet ändras i det att man förflyttar den skjutbara gripkäften (9) inåt.



Transport av maskinen **utan** gripgoods sker i "tomlyftsposition" (se bild I).

Då måste växlingsautomatiken (2) vara låst (se bild J 1).

Det sker när gripgodset sätts ner och den tomma maskinen (WEZ utan gripgoods) lyfts upp.

Lyft upp maskinen ca 20 cm ovanför marken, dra ut fjädersprinten (1) en aning och vrid den samtidigt så att den hakar i. Nu kan maskinen transporteras på bärmaskinen (t.ex. grävskopa) utan att gripkäftarna slutar sig av misstag.



När maskinen används igen (lyft av L-stenar) måste växlingsautomatiken (2) först låsas upp igen (→ bild J 1).

Maskinen måste då **ovillkorligen vara nedställd på plant underlag!**

I annat fall föreligger risk för personskador (genom okontrollerade rörelser hos maskinen).

Dra ut fjädersprinten (1) igen och vrid den 180° (→ bild J).

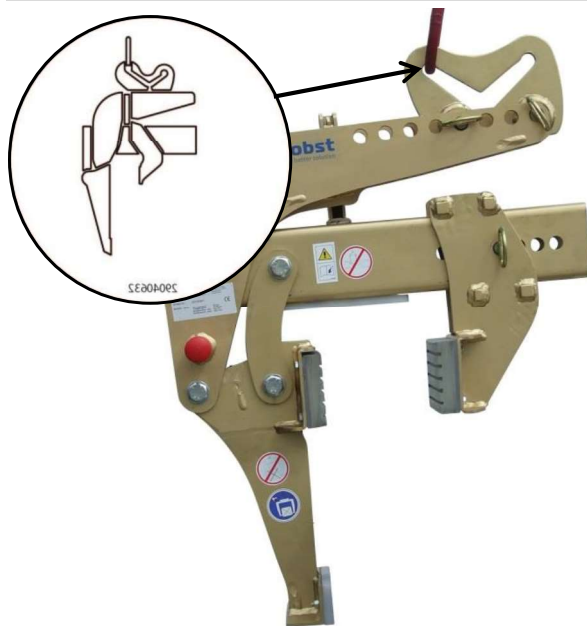


Bild I

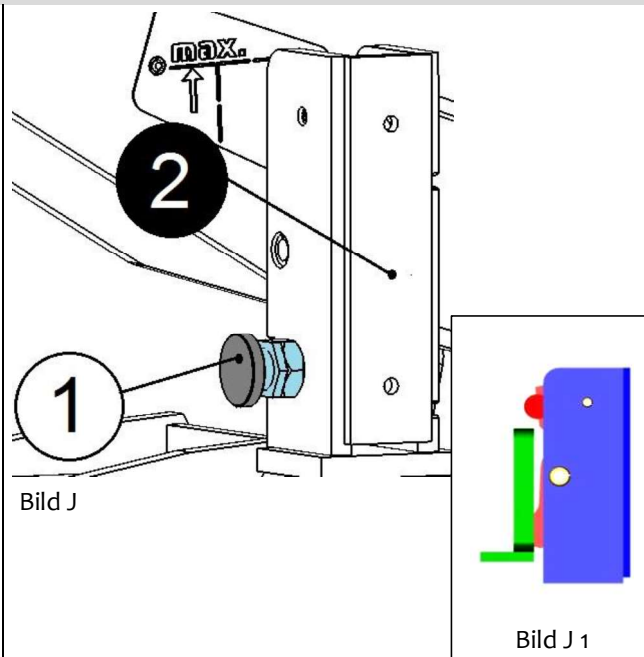


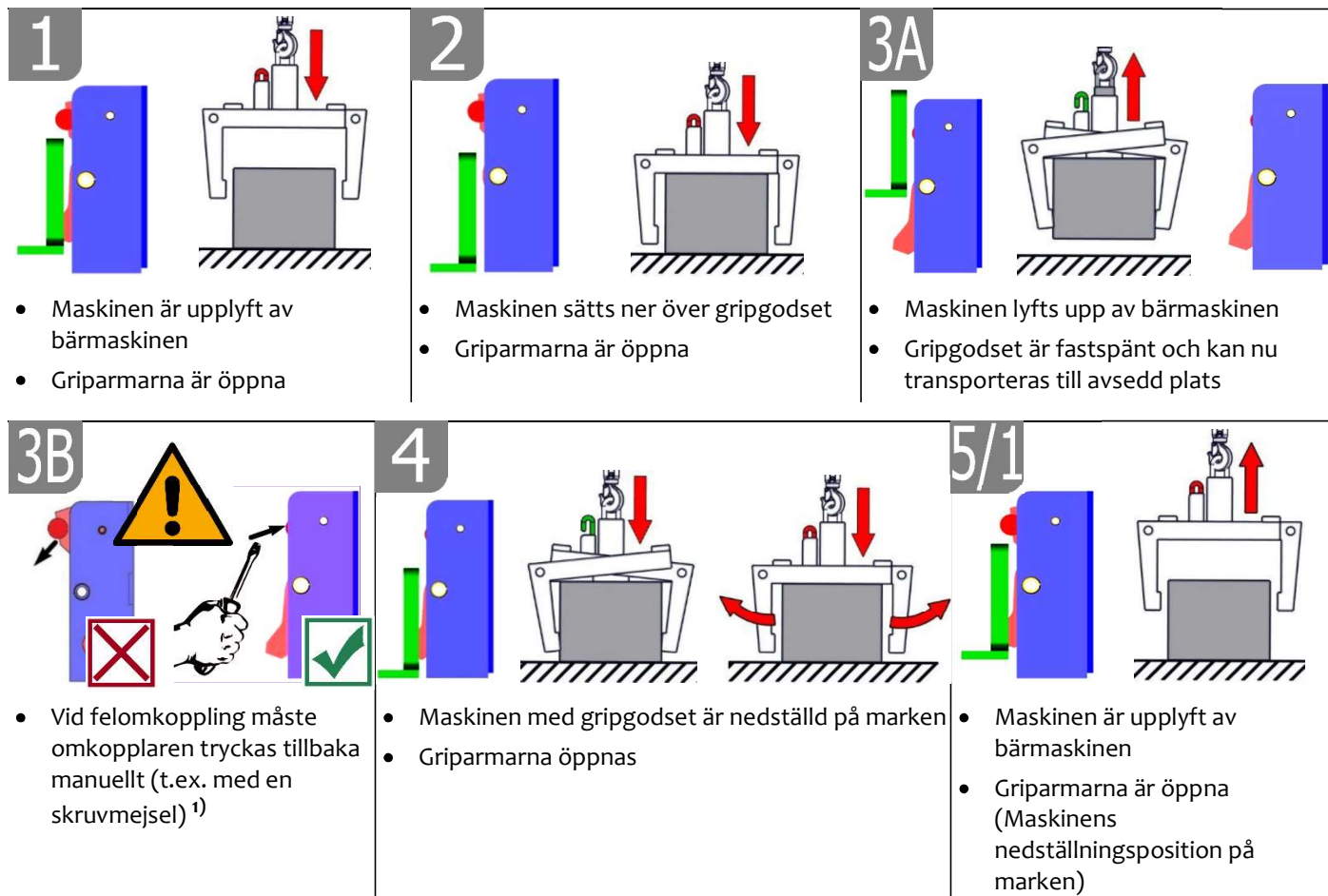
Bild J

Bild J 1

5.3 Illustration av växlingsautomatiken

Maskinen är utrustad med en växlingsautomatik vilket innebär att ÖPPNING och STÄNGNING av griparmarna sker genom att maskinen sätts ner respektive lyfts upp.

Bilder som illustrerar växlingsautomatikens omkopplingspositioner:



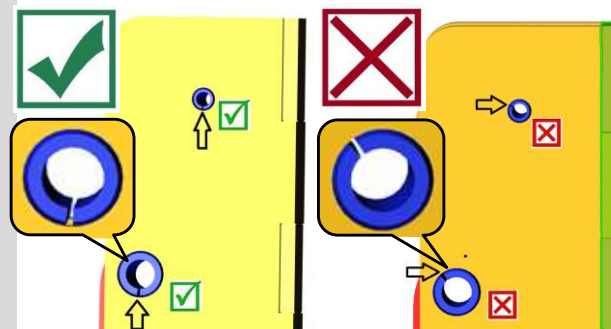
1) I annat fall kan det leda till felomkopplingar och till att växlingsautomatiken deformeras eller går sönder när lasten sätts ner.

Det är förbjudet att lyfta och sänka maskinen med ryckiga rörelser samt att köra bärmaskinen/lyftdonet i snabb hastighet.



Vid utbyte av en defekt växlingsautomatik måste man ovillkorligen ge akt på att skårorna i det båda spännstiften alltid är vända nedåt.

Skårorna får aldrig befinna sig upptill eller i mitten eftersom det då föreligger risk för att växlingsautomatiken fastnar vid omkoppling!



6 Underhåll och skötsel

6.1 Underhåll



För att garantera felfri funktion, driftsäkerhet och livslängd hos maskinen ska de underhållsarbeten som anges i tabellen nedan utföras enligt angivna tidsintervall.

Endast originalreservdelar får användas. I annat fall upphör garantin att gälla.



Maskinen måste vara avstängd vid alla arbeten!

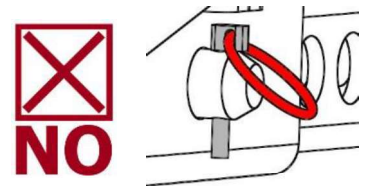
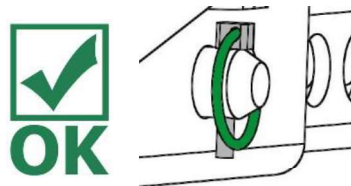
Vid alla arbeten måste det säkerställas att maskinen inte kan stängas oavsiktligt.

Risk för personskador!

6.1.1 Mekanik

UNDERHÅLLSFRIST	Arbeten som ska utföras
Första inspektion efter 25 drifttimmar	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera och efterdra samtliga fästskruvar (får endast utföras av sakkunnig person).
Var 50:e drifttimme	<ul style="list-style-type: none"> Efterdra samtliga fästskruvar (se till att skruvarna dras åt med gällande åtdragningsmoment för hållfasthetsklassen i fråga). Kontrollera att samtliga säkringselement (till exempel klappsprintar) fungerar felfritt och byt ut defekta säkringselement. → 1) Kontrollera att alla länkar, gejder, bultar, kugghjul och kedjor fungerar felfritt och justera eller byt ut vid behov. Kontrollera gripkäftar (om tillämpligt) avseende slitage och rengör, byt ut vid behov. Smörj eller fetta in alla gejder och länkar hos rörliga komponenter eller maskinkomponenter för att minska slitaget och optimera rörligheten. Smörj alla smörjnipplar (om tillämpligt) med fettpress.
Minst en gång per år (minska kontrollintervallet vid svåra användningsförhållanden)	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera alla upphängningsdelar samt bultar och fästen. Låt en sakkunnig person undersöka om det föreligger sprickor, slitage, korrosion eller brister i funktions säkerheten.

1)



VÄXLINGSAUTOMATIK



Växlingsautomatiken får **aldrig** smörjas med fett eller olja!

Rengör med högtryckstvätt vid synlig smuts!

6.2 Undanröjning av störningar

STÖRNING	ORSAK	ÅTGÄRD
Klämkraften är inte tillräcklig, lasten halkar ur		
(tillval)	Gripkäftarna är slitna	Byt gripkäftar
(tillval)	Bärlasten är större än tillåtet	Minska bärlasten
Inställning av gripområde (tillval)	Fel gripområde inställt	Ställ in gripområdet enligt det gods som ska transporteras
(Materialegenskaper)	Materialytan är smutsig eller materialet är inte lämpligt/tillåtet för den här maskinen	Kontrollera materialytan eller fråga tillverkaren om materialet är tillåtet för den här maskinen
Maskinen hänger snett		
	Griptången är snedbelastad	Fördela lasten jämnt
Inställning av gripområde (tillval)	Gripområdet är inte symmetriskt inställt	Kontrollera och korrigerar gripområdets inställning
Växlingsautomatiken fungerar inte		
Mekanik	Växlingsautomatiken fungerar inte	Rengör växlingsautomatiken med högtryckstvätt Korrigerar felomkoppling (→ se kapitel "Illustration av växlingsautomatiken") Byt ut växlingsautomatiken

6.3 Reparationer



- Maskinen får endast repareras av personer som har nödvändiga kunskaper och färdigheter.
- En sakkunnig person ska göra en ytterligare kontroll innan maskinen åter tas i drift.

6.4 Kontrollplikt

- Det åvilar företagaren att sörja för att apparaten kontrolleras minst en gång om året av en sakkunnig person och att bristfälligheter som upptäcks utan dröjsmål undanröjs (→ BGR 500).
- Iaktta motsvarande bestämmelser i konformitetsförklaring!
- Dessa provningsmärken kan erhållas hos oss. (Bestell-Nr.: 2904.0056+ TÜV-klistermärke med årnummer)
- Efter genomförd kontroll och undanröjning av bristfälligheter, rekommenderar vi att provningsmärket „SÄKERHETSKONTROLL“ sätts upp på ett väl synligt ställe.



Provning genom en sakkunnig person måste under alla omständigheter dokumenteras!

Apparat	År	Datum	Sakkunnig	Firma

6.5 Information om typskylten

Maskintyp, maskinnummer och tillverkningsår är viktiga uppgifter för att identifiera maskinen. De ska alltid anges vid beställning av reservdelar, garantianspråk och övriga frågor om maskinen.



Den maximala bärkraften anger den maximala belastning som maskinen är konstruerad för. Den maximala bärkraften får **inte** överskridas.

Den egenvikt som anges på typskylten ska beaktas via användning med lyftdon/bärmaskiner (till exempel kran, kättingstälja, gaffeltruck, grävmaskin).



Exempel:

6.6 Information om uthyrning/utlåning av PROBST-maskiner



Vid uthyrning/utlåning av PROBST-maskiner måste ovillkorligen den tillhörande originalbruksanvisningen medfölja (om ett annat språk talas i användningslandet ska dessutom en översättning till detta språk medfölja originalbruksanvisningen)!

Underhållsintyg

Garantianspråk för den här maskinen gäller endast om föreskrivna underhållsarbeten genomförs (av en auktoriserad verkstad)! Efter varje genomfört underhållsintervall måste det här underhållsintyget (med underskrift och stämpel) ovillkorligen skickas till oss 1).

1) via e-post till service@probst-handling.com / per fax eller post

Ägare: _____

Maskintyp: _____

Maskinnr: _____

Artikelnr: _____

Tillverkningsår: _____

Underhållsarbeten efter 25 drifttimmar

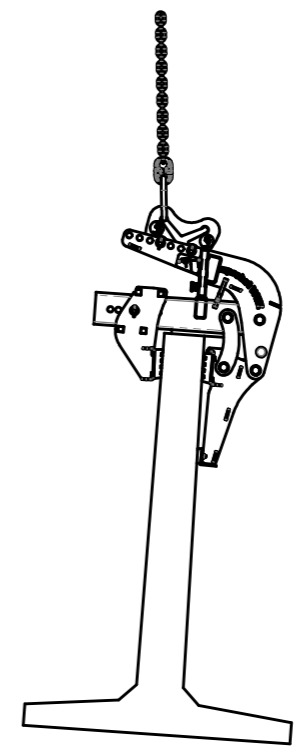
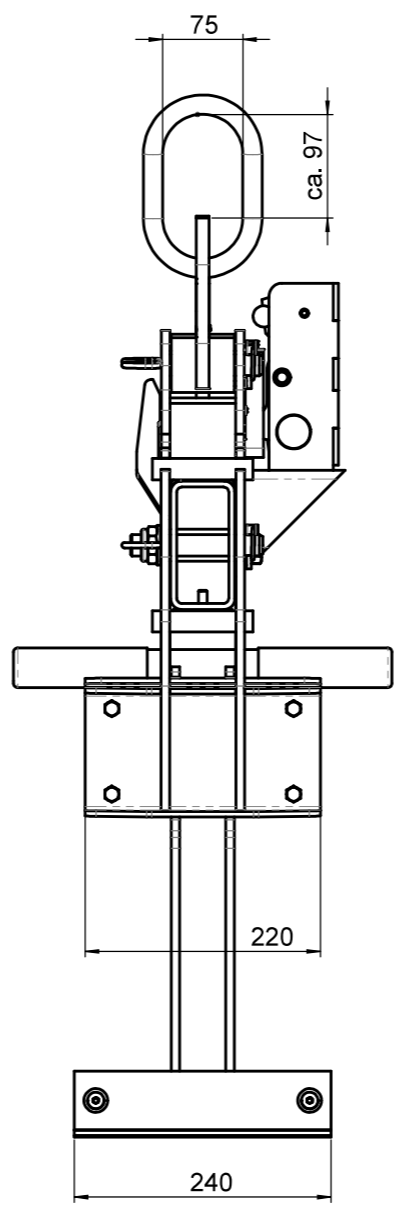
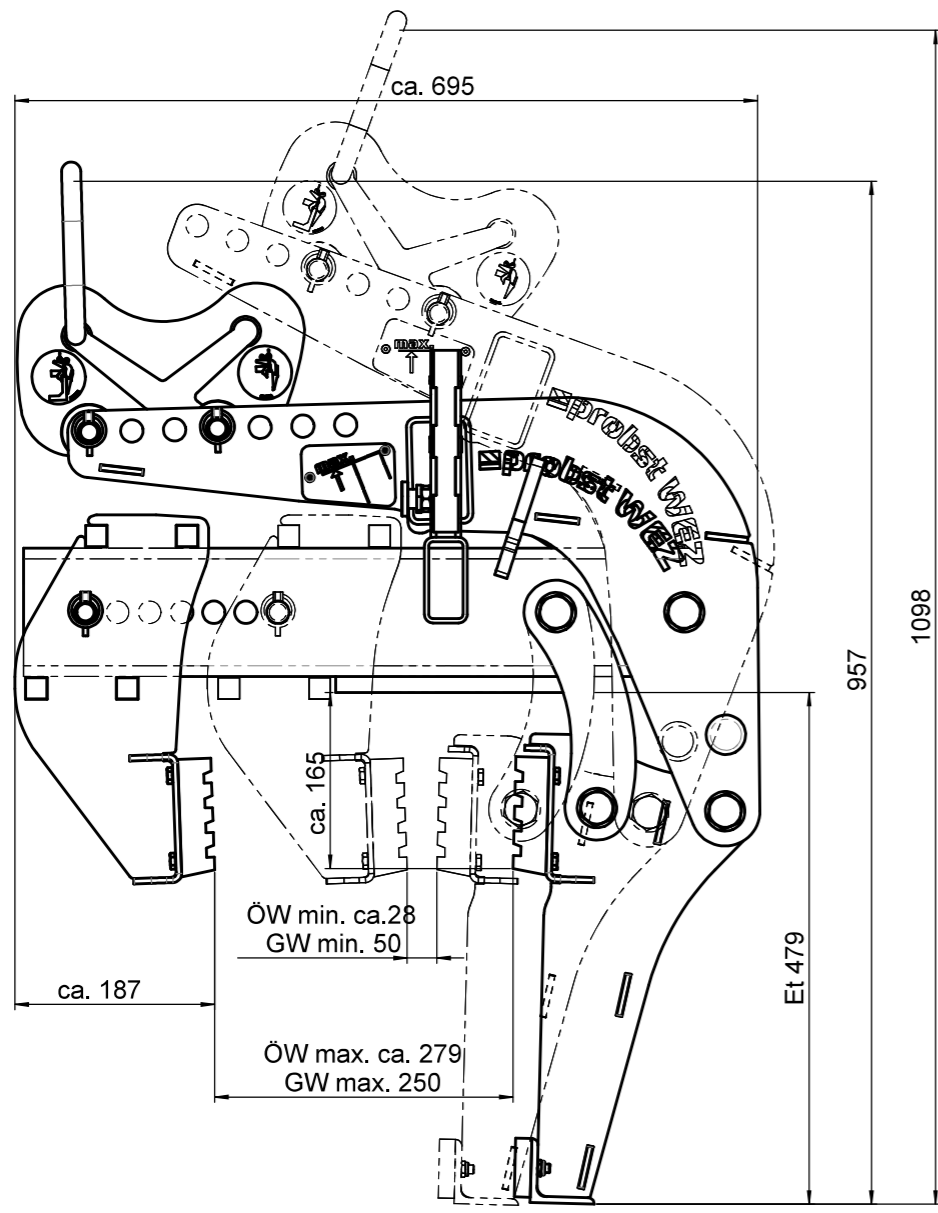
Datum:	Typ av underhåll:	Underhåll utfört av:
		Stämpel
	
		Namn underskrift

Underhållsarbeten efter 50 drifttimmar

Datum:	Typ av underhåll:	Underhåll utfört av:
		Stämpel
	
		Namn underskrift
		Stämpel
	
		Namn underskrift
		Stämpel
	
		Namn underskrift

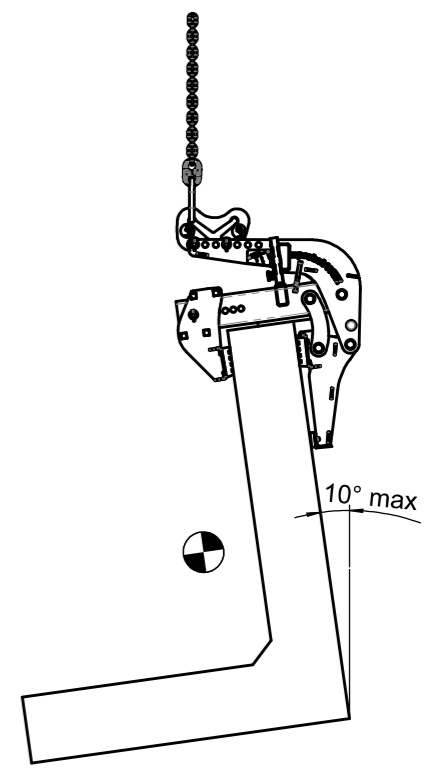
Underhållsarbeten en gång per år

Datum:	Typ av underhåll:	Underhåll utfört av:
		Stämpel
	
		Namn underskrift
		Stämpel
	
		Namn underskrift



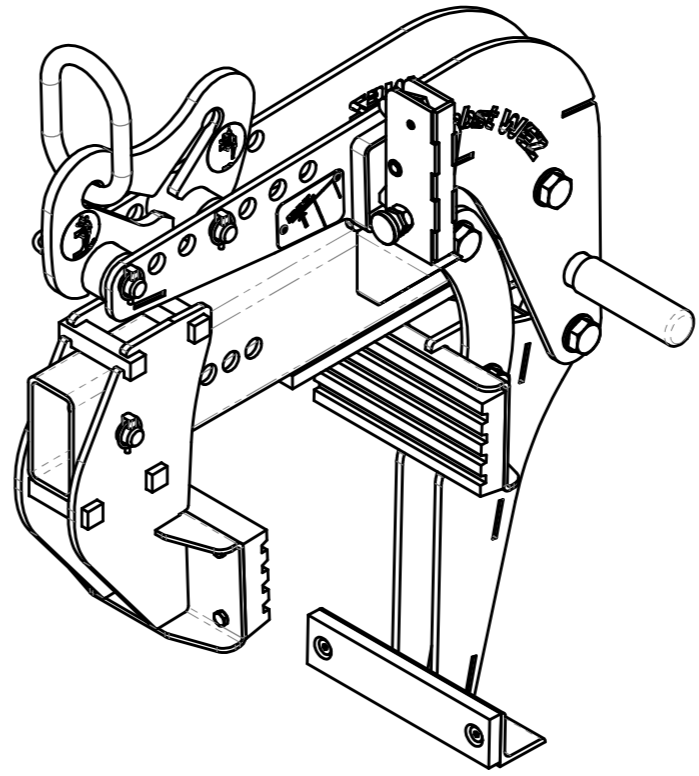
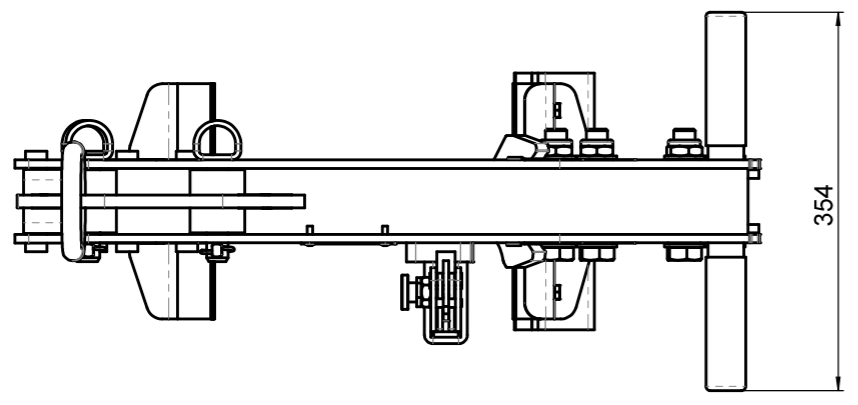
Symmetrische Elemente, wie z.B. T-Elemente dürfen mit der WEZ versetzt werden, hängen aber bedingt durch die Bauart nie senkrecht /

Symmetric elements, such as T-Elements, are allowed to be handled with the WEZ, but they don't hang in upright position



Die meisten Elemente mit aussermittigem Schwerpunkt können mit der WEZ senkrecht versetzt werden, es gibt jedoch Elemente mit extrem aussermittigen Schwerpunkten, die nicht eingestellt werden können. In diesen Fällen ist ein maximaler Winkel von 10° zulässig /

Most of the common unsymmetric elements can be handled with the WEZ in upright position; but there are a few with extreme excentric balance point, that cannot be adjusted with the WEZ. In those cases a maximum angel of 10° is allowed



Tragfähigkeit / Working Load Limit WLL:
2000 kg / 4409 lbs

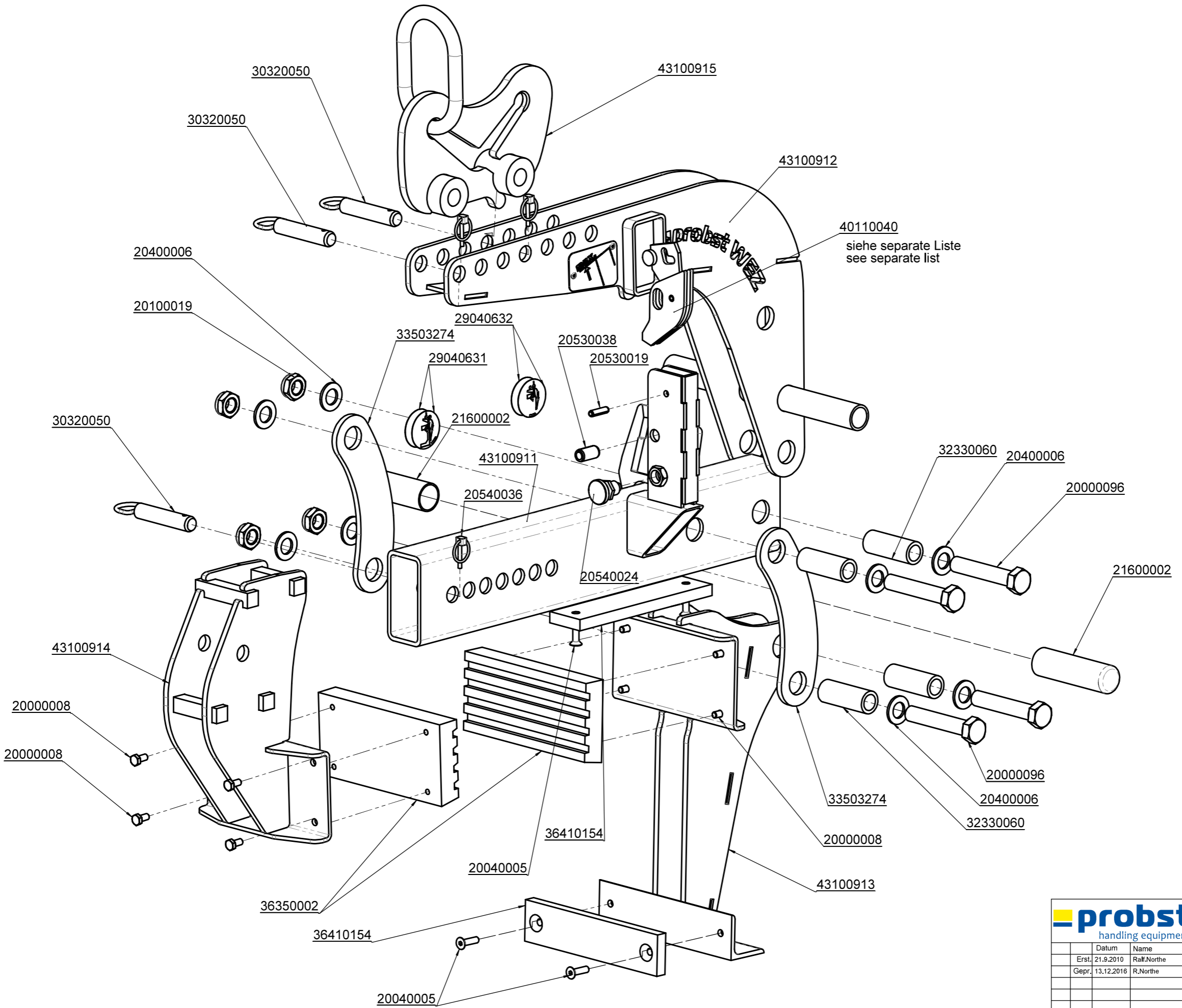
Eigengewicht / Dead Weight:
53 kg / 117 lbs

Product Name:
Grab for Angular Concrete Products WEZ

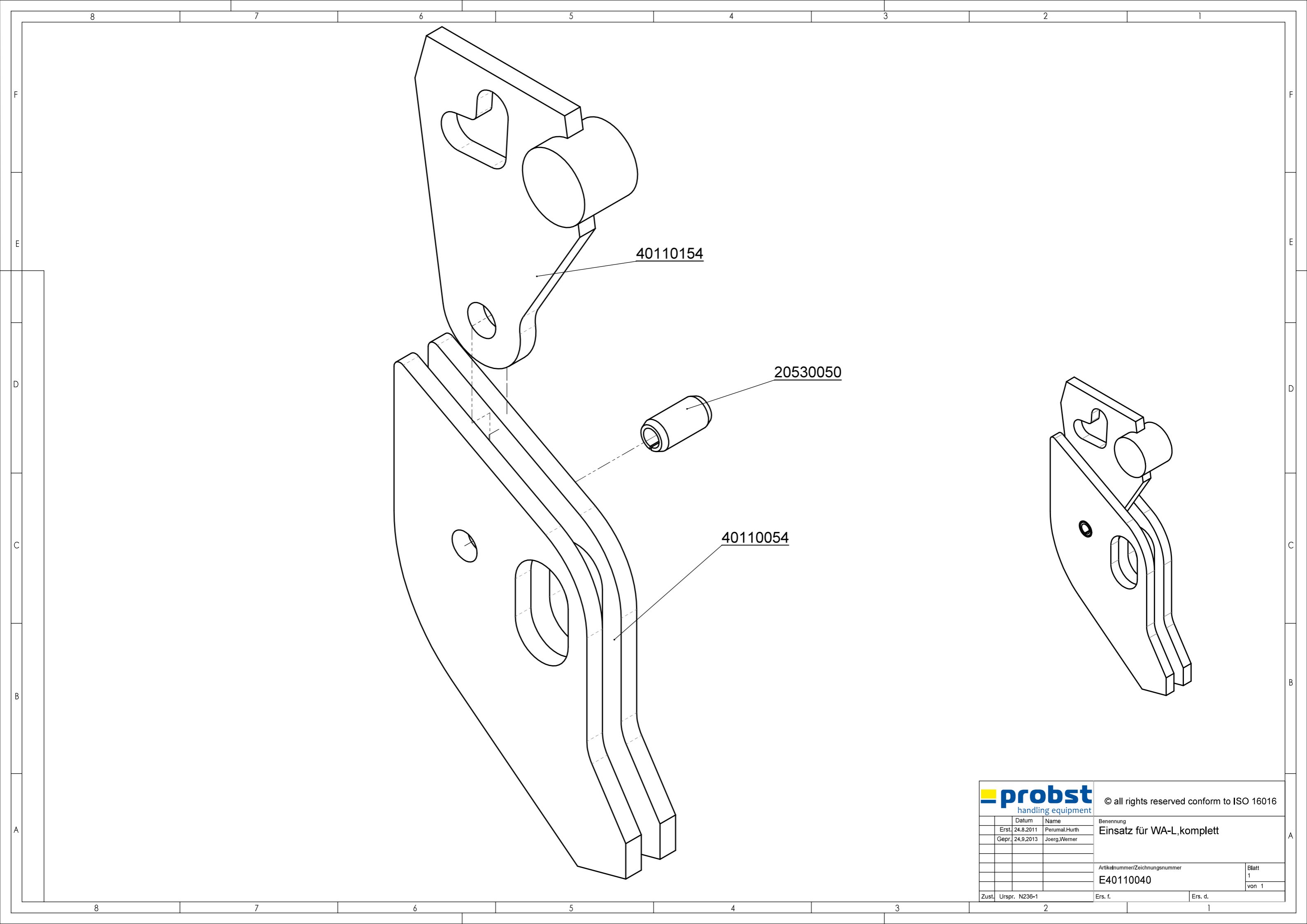


© all rights reserved conform to ISO 16016

	Datum	Name	Benennung
	Erst, 22.9.2010	Ralf.Northe	Winkелеlementzange WEZ 2 Greifbereich 50 - 250 mm Tragfähigkeit 2000 kg Et 420
	Gepr., 13.12.2016	R.Northe	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
2			D53100347
1			
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 1 von 1



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
Benennung		Winkелеlementzange WEZ 2	
Tragfähigkeit 2000 kg Et 420		Greifbereich 50 - 250 mm	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer		E53100347	
Blatt		1	
von 1			
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



40110154

20530050

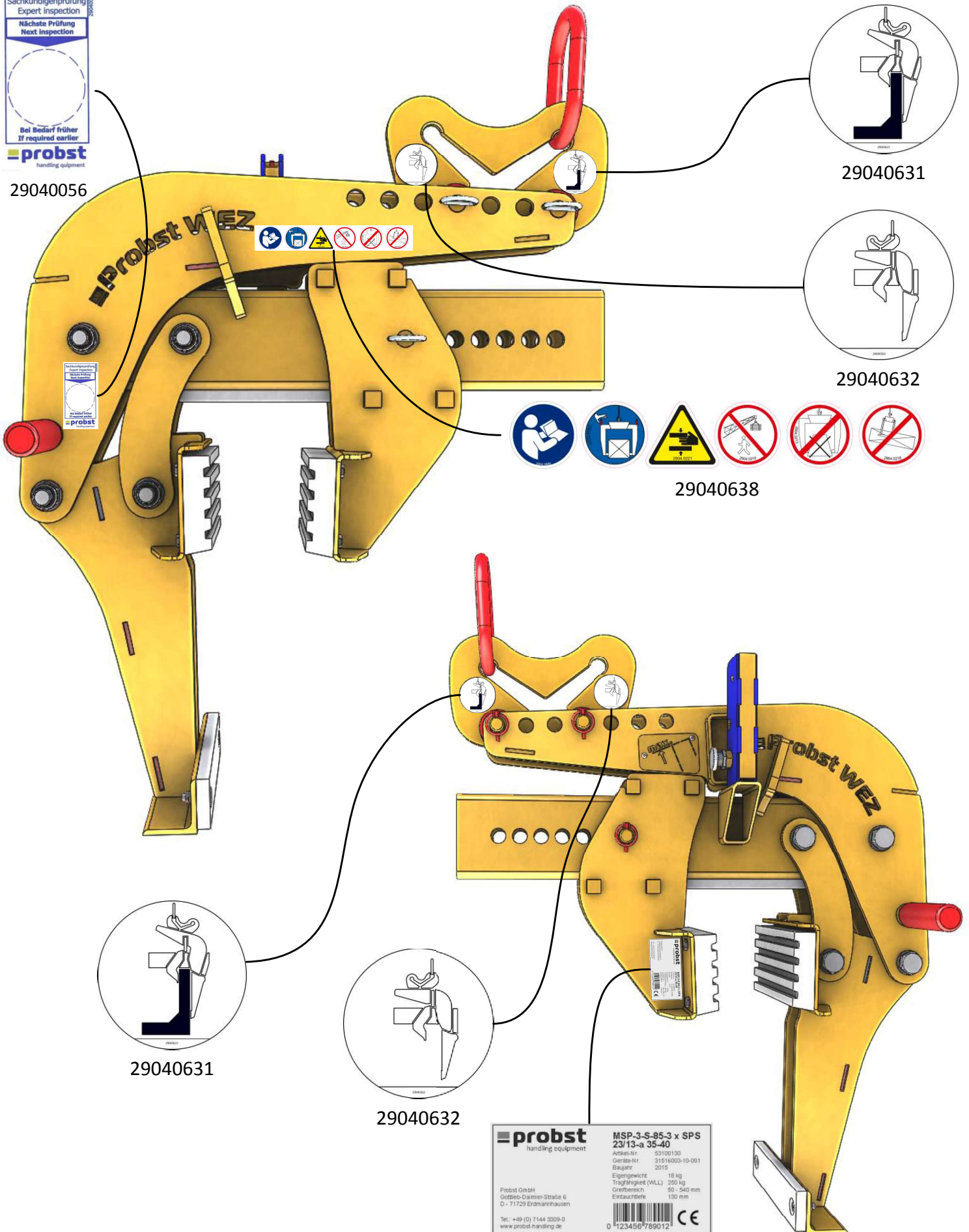
40110054

			© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung	
	Erst.	24.8.2011	Perumal.Hurth	
	Gepr.	24.9.2013	Joerg.Werner	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
			E40110040	
			Blatt 1 von 1	
Zust.	Urspr.	N236-1	Ers. f.	Ers. d.

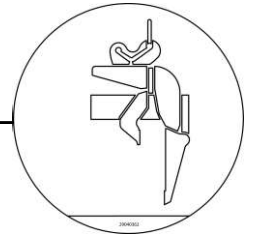
A53100347 WEZ-2



29040056



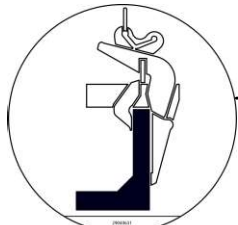
29040631



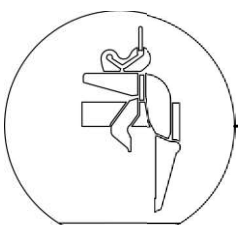
29040632



29040638



29040631



29040632

probst handling equipment	MSP-3-S-85-3 x SPS 23/13-a 35-40
Artikel-Nr. 53100130	Geräte-Nr. 31516003-10-001
Baugjahr 2015	Eigengewicht 18 kg
Tragfähigkeit (M.LL) 250 kg	Greifbereich 50 - 540 mm
Eintauchtiefe 130 mm	
Tel: +49 (0) 7144 3309-0	0 123456 789012
www.probst-handling.de	CE